

Reconnaissant les avantages d'une terminologie judicieuse, et, d'accord avec l'opinion exprimée dans le discours d'ouverture du président de la section, la commission est d'avis qu'il convient que cette Société s'occupe de cette question. La commission est également d'opinion que c'est dans les langues classiques qu'il faut puiser les éléments d'un mot juste qui puisse se recommander à toutes les nations.

Indépendamment des opinions individuelles des membres de cette Société, la commission pense qu'il n'y a pas lieu de faire plus pour le moment que d'attirer l'attention sur le besoin qui se fait sentir. Votre commission recommande donc que la Société royale du Canada se mette en correspondance avec des sociétés sœurs en d'autres parties du monde, de façon à porter le sujet à leur attention, et leur demander la faveur d'une expression d'opinion à cet égard.

La commission recommande que le conseil soit prié de prendre les mesures qu'il jugera bon à cette fin.

Le rapport qui précède a été présenté à la Société par la section III, à l'assemblée générale tenue le 29 mai 1890, et approuvé.

JNO. GEO. BOURINOT,

*Secrétaire général, Société royale du Canada.*

RAPPORT de la Commission terminologique présenté en assemblée générale par monsieur Hamel, de la part de la Section III, et approuvé par la Société.

MONTRÉAL, 28 mai 1891.

La commission chargée de la question d'une nomenclature pour l'unité de temps et les méridiens horaires, a l'honneur de faire le rapport suivant :

#### L'UNITÉ CHRONOMÉTRIQUE.

L'unité de temps, comme il est dit dans le discours prononcé par le président l'année dernière, est la base du nouveau système de l'heure universelle. Elle a été déterminée par la Conférence internationale tenue à Washington en 1886, à laquelle vingt-cinq nations étaient représentées, jusqu'à présent cette unité n'a pas reçu de nom convenable, et la Société royale a pris l'initiative d'un effort pour combler la lacune. Comme résultat des mesures prises par la Société l'année dernière, les noms composés qui suivent ont été soumis :

1. Chronocanon..... (la norme du temps)
2. Chronomonade..... (l'unité de temps.)
3. Cosmochrone..... (le temps cosmique.)
4. Cosmognome..... (le cadran ou style cosmique.)
5. Héliomonade..... (l'unité solaire.)
6. Metremer..... (le jour mesure.)
7. Metrochrone..... (le temps mesure.)
8. Monochrone..... (l'unité de temps.)
9. Nomochrone..... (la norme du temps.)
10. Pantochrone..... (le temps universel.)

Deux mots courts sur lesquels la commission désire attirer particulièrement l'attention ont aussi été proposés. Le premier, "Héliade," dérivé de Helios (le soleil), est suivant quelques-uns suffisamment explicite, et ne s'éloigne pas plus des usages classiques que plusieurs autres termes scientifiques tirés du grec. Il possède en outre un caractère mythique et métaphorique, et de même que les Héliades de la mythologie étaient les filles du soleil, de même on peut métaphoriquement regarder l'heure universelle comme la fille du soleil.